

# Publikationsverzeichnis

## PD Dr. Stefan Höfler

### Rechtsetzungslehre und Rechtslinguistik

#### *Beiträge in Fachzeitschriften, Sammelwerken und Tagungsbänden:*

- Höfler, Stefan (2021). Was die Gesetzessprache stillschweigend voraussetzt: Kognition, Kommunikation, Kultur. In: *Ancilla Iuris (anci.ch)* 2021, S. 1–23.
- Höfler, Stefan (2021). Legistische Herausforderungen. In: Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.), *Notrecht in der Corona-Krise (= ZfR 12)*. Zürich/St. Gallen: Dike, S. 81–122.
- Höfler, Stefan (2021). Handlungsformen der Gesetzessprache: Text- und Satzpragmatik schweizerischer Erlasse. In: Höfler, Stefan / Kevin Müller (Hrsg.), *Rechtsetzung als Textkonstitution: Sprachwissenschaftliche Zugänge zu modernen und historischen Rechtsquellen (= ZfR 11)*. Zürich/St. Gallen: Dike, S. 3–32.
- Höfler, Stefan (2020). Notrecht als Krisenkommunikation? Redaktionelle Fallgruben in der COVID-19-Verordnung 2. In: *Aktuelle Juristische Praxis (AJP)* 30/6, S. 702–709.
- Höfler, Stefan (2020). Rechtsetzung im Mehrebenensystem: Redaktionelle Aspekte. In: Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.), *Rechtsetzung im Mehrebenensystem: Gemeinden, Kantone, Bund, EU (=ZfR 10)*. Zürich/St. Gallen: Dike, S. 29–56.
- Höfler, Stefan / Nussbaumer, Markus / Uhlmann, Felix (2020). Legislation in Switzerland. In: Karpen, Ulrich / Xanthanki, Helen (Hrsg.), *Legislation in Europe: A Country by Country Guide*. Oxford: Hart, S. 481–496.
- Höfler, Stefan (2020). Symbolische Gesetze und ihre Funktionen. In: Jacob, Katharina / Konerding, Klaus-Peter / Liebert, Wolf-Andreas (Hrsg.), *Sprache und Empathie: Beiträge zur Grundlegung eines linguistischen Forschungsprogramms*. Berlin: de Gruyter, S. 348–350.
- Höfler, Stefan / Hörth, Christina (2020). Adressatengerechte Gesetzgebung aus dem Blickwinkel der Gesetzesredaktion. In: Jacob, Katharina / Konerding, Klaus-Peter / Liebert, Wolf-Andreas (Hrsg.), *Sprache und Empathie: Beiträge zur Grundlegung eines linguistischen Forschungsprogramms*. Berlin: de Gruyter, S. 345–347.
- Höfler, Stefan (2019). Müssen oder nicht müssen? Die Modalität von Rechtssätzen aus redaktioneller Sicht. In: *LeGes* 30/2.
- Höfler, Stefan (2019). Die Sprache des Gesetzes soll verständlich sein. In: *Plädoyer* 36/4, S. 42–46.
- Höfler, Stefan (2019). Making the Law More Transparent: Text Linguistics for Legislative Drafting. In: Vogel, Friedemann (Hrsg.), *Legal Linguistics beyond the Borders: Language and Law in a World of Media, Globalisation and Social Conflicts*. Berlin: Duncker & Humblot, S. 229–252.
- Höfler, Stefan (2018). Gute Gesetzessprache aus dem Blickwinkel der Sprachwissenschaft: Rechtsetzung im Lichte linguistischer Verstehens- und Verständlichkeitsforschung. In: Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.), *Gute Gesetzessprache als Herausforderung für die Rechtsetzung (= ZfR 8)*. Zürich/St. Gallen: Dike, S. 35–64.
- Höfler, Stefan (2018). Gute Gesetzessprache aus dem Blickwinkel der Verwaltung: Die Redaktionskommission der schweizerischen Bundesverwaltung. In: Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.), *Gute Gesetzessprache als Herausforderung für die Rechtsetzung (= ZfR 8)*. Zürich/St. Gallen: Dike, S. 65–100.
- Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (2018). Multilingual Legislative Drafting in Swiss Cantons: Burden or Blessing? In: *The Loophole – Journal of the Commonwealth Association of Legislative Counsel* 33/1, S. 54–62.
- Höfler, Stefan (2017). Zur Diskursstruktur von Gesetzestexten. In: *Zeitschrift für Europäische Rechtslinguistik (ZERL)*.

- Höfler, Stefan (2017). Das Legalitätsprinzip in der Gesetzessprache. In: Uhlmann, Felix (Hrsg.), Das Legalitätsprinzip in Verwaltungsrecht und Rechtsetzungslehre (= ZfR 7). Zürich/St. Gallen: Dike, S. 143–171.
- Höfler, Stefan / Nussbaumer, Markus / Xanthaki, Helen (2017). Legislative Drafting. In: Karpen, Ulrich / Xanthaki, Helen (Hrsg.), Legislation in Europe: A Comprehensive Guide for Scholars and Practitioners, Oxford: Hart, S. 145–163.
- Höfler, Stefan / Uhlmann, Felix / Boxler, Adrian (2017). Der «Monster-Paragraf» – wie (un-)verständlich ist er wirklich? In: LeGes 28/1, S. 85–95.
- Höfler, Stefan (2016). Die Informationsstruktur von Rechtssätzen und ihre Bedeutung für die Gesetzesredaktion. In: LeGes 27/2, S. 225–251.
- Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (2016). Professional legislative drafters – New ideas for Switzerland? In: Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.), Professional Legislative Drafters: Status, Roles, Education (= ZfR 6). Zürich/St. Gallen: Dike, S. 137–148.
- Höfler, Stefan (2015). Die Redaktion von Verweisen unter dem Aspekt der Verständlichkeit. In: LeGes 26/2, S. 325–349.
- Höfler, Stefan (2014). Between Conciseness and Transparency: Presuppositions in Legislative texts. In: International Journal for the Semiotics of Law (IJSL) 27/4, S. 627–644.
- Höfler, Stefan (2012). «Ein Artikel – eine Norm». Redaktionelle Überlegungen zur Diskursstruktur von Gesetzesartikeln. In: LeGes 23/3, S. 311–335.
- Höfler, Stefan (2011). «Ein Satz – eine Aussage»: Multipropositionale Rechtssätze an der Sprache erkennen. In: LeGes 22/2, S. 259–279.

#### *Herausgeberschaften:*

- Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.) (2021). Notrecht in der Corona-Krise (= ZfR 12). Zürich/St. Gallen: Dike.
- Höfler, Stefan / Müller, Kevin (Hrsg.) (2021). Rechtsetzung als Textkonstitution: Sprachwissenschaftliche Zugänge zu modernen und historischen Rechtsquellen (= ZfR 11). Zürich/St. Gallen: Dike.
- Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.) (2020). Rechtsetzung im Mehrebenensystem: Gemeinden, Kantone, Bund, EU (=ZfR 10). Zürich/St. Gallen: Dike.
- Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.) (2018). Gute Gesetzessprache als Herausforderung für die Rechtsetzung (=ZfR 8). Zürich/St. Gallen: Dike.
- Uhlmann, Felix / Höfler, Stefan (Hrsg.) (2016). Professional Legislative Drafters: Status, Roles, Education (=ZfR 6). Zürich/St. Gallen: Dike.

#### *Editorials und Rezensionen:*

- Höfler, Stefan (2019). Editorial: Recht Sprechen / Dire le droit. In: Bernische Verwaltungsrechtsprechung 20/1, S. 1–4.
- Höfler, Stefan (2019). Rezension: Ekkehard Felder/Friedemann Vogel (Hrsg.), Handbuch Sprache im Recht, Berlin: Walter de Gruyter 2017. In: Zeitschrift für Europäische Rechtslinguistik (ZERL).
- Höfler, Stefan (2019). Rezension: Alan Durant/Janny H. C. Leung, Language and Law: A Resource Book for Students, London/New York: Routledge 2016, 241 Seiten. In: LeGes 28/3, S. 594–596.
- Höfler, Stefan (2017). Rezension: Helen Xanthaki, Drafting Legislation: Art and Technology of Rules for Regulation, Oxford/Portland: Hart 2014, 374 Seiten. In: LeGes 28/1, S. 117–120.
- Höfler, Stefan (2017). Rezension: Helen Xanthaki (Hrsg.), Enhancing Legislative Drafting in the Commonwealth. A Wealth of Innovation, London/New York: Routledge 2015, 155 Seiten. In: LeGes 28/1, S. 121–122.
- Höfler, Stefan (2011). Rezension: Grewendorf, Günther / Rathert, Monika, (Hrsg.), Formal Linguistics and Law, Berlin/New York: De Gruyter 2009, 435 Seiten. In: Fachsprache 34/3–4, S. 230–233.

#### *Diplomarbeit:*

- Höfler, Stefan (2015). Die verwaltungsinterne Verständlichkeitskontrolle im Rechtsetzungsverfahren des Bundes. Diplomarbeit, Universität Bern.

## Rechtsinformatik und Computerlinguistik

### *Beiträge in Fachzeitschriften, Sammelwerken und Tagungsbänden:*

- Höfler, Stefan / Sugisaki, Kyoko (2014). Constructing and Exploiting an Automatically Annotated Resource of Legislative Texts. In: Ninth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'14). Reykjavik, S. 175–180.
- Sugisaki, Kyoko / Höfler, Stefan (2013). Incremental Morphosyntactic Disambiguation of Nouns in German- Language Law Texts. In: ESSLLI-13 Workshop on Extrinsic Parse Improvement. Düsseldorf.
- Sugisaki, Kyoko / Höfler, Stefan (2013). Verbal Morphosyntactic Disambiguation through Topological Field Recognition in German-Language Law Texts. In: Mahlow, Cerstin / Piotrowski, Michael (Hrsg.): Systems and Frameworks for Computational Morphology. Berlin: Springer, S. 136–147.
- Höfler, Stefan (2012). Legislative Drafting Guidelines: How Different Are They from Controlled Language Rules for Technical Writing? In: Kuhn, Tobias / Fuchs, Norbert E. (Hrsg.), Controlled Natural Language: Third International Workshop. Berlin: Springer, S. 138–151.
- Höfler, Stefan / Sugisaki, Kyoko (2012). From Drafting Guideline to Error Detection: Automating Style Checking for Legislative Texts. In: EACL 2012 Workshop on Computational Linguistics and Writing. Avignon, S. 9–18.
- Kuhn, Tobias / Höfler, Stefan (2012). Coral: Corpus Access in Controlled Language. In: Corpora 7/2, S. 187–206.
- Bünzli, Alexandra / Höfler, Stefan (2012). Controlling Ambiguities in Legislative Language. In: Rosner, Mike / Fuchs, Norbert E. (Hrsg.), Controlled Natural Language: Second International Workshop. Berlin: Springer, S. 21–42.
- Höfler, Stefan / Piotrowski, Michael (2011). Building Corpora for the Philological Study of Swiss Legal Texts. In: Journal for Language Technology and Computational Linguistics 26/2, S. 77–89.
- Höfler, Stefan / Bünzli, Alexandra (2010). Designing a controlled natural language for the representation of legal norms. In: Proceedings of the Second Workshop on Controlled Natural Languages. Marettimo.
- Höfler, Stefan / Bünzli, Alexandra (2010). Controlling the language of statutes and regulations for semantic processing. In: LREC 2010 Workshop on Semantic Processing of Legal Texts (SPLeT 2010). Valletta.
- Wyner, Adam / Angelov, Krasimir / Barzdins, Guntis / Damljanovic, Danica / Davis, Brian / Fuchs, Norbert E. / Höfler, Stefan / Jones, Ken / Kaljurand, Kaarel / Kuhn, Tobias / Luts, Martin / Pool, Jonathan / Rosner, Mike / Schwitter, Rolf / Sowa, John (2009): On controlled natural languages: properties and prospects. In: Fuchs, Norbert E. (Hrsg.): Controlled Natural Language: First International Workshop. Berlin: Springer, S. 281–290.
- Fuchs, Norbert E. / Höfler, Stefan / Kaljurand, Kaarel / Rinaldi, Fabio / Schneider, Gerold (2005): Attempto Controlled English: A Knowledge Representation Language Readable by Humans and Machines. In: Eisinger, Norbert / Maluszynski, Jan (Hrsg.): Reasoning Web: First International Summer School. Berlin: Springer, S. 213–250.

### *Technische Berichte:*

- Höfler, Stefan / Bünzli, Alexandra / Sugisaki, Kyoko (2011). Detecting legal definitions for automated style checking in draft laws. Technical Report CL-2011.01, Institut für Computerlinguistik, Universität Zürich.
- Fuchs, Norbert E. / Höfler, Stefan / Kaljurand, Kaarel / Schneider, Gerold / Schwertel, Uta (2005): Extended discourse representation structures in Attempto Controlled English. Technical Report ifi-2005.08, Institut für Informatik, Universität Zürich.
- Höfler, Stefan (2004). The Syntax of Attempto Controlled English: An Abstract Grammar for ACE 4.0. Technical Report ifi-2004.03, Institut für Informatik, Universität Zürich.

## **Kognitive Linguistik und Sprachevolution**

### *Beiträge in Fachzeitschriften, Sammelwerken und Tagungsbänden:*

- Smith, Andrew D. M. / Höfler, Stefan (2017). From Metaphor to Symbols and Grammar: The Cumulative Cultural Evolution of Language. In: Power, Camilla / Finnegan, Morna / Callan, Hilary (Hrsg.), *Human Origins: Contributions from Social Anthropology*. Oxford: Berghahn, S. 153–179.
- Smith, Andrew D. M. / Höfler, Stefan (2014). The Pivotal Role of Metaphor in the Evolution of Human Language. In: Díaz-Vera, Javier E. (Hrsg.), *Metaphor and Metonymy across Time and Cultures: Perspectives on the Sociohistorical Linguistics of Figurative Language*. Amsterdam: de Gruyter, S. 123–140.
- Smith, Andrew D. M. / Höfler, Stefan (2014). The Cognitive Underpinnings of Metaphor as the Driving Force of Language Evolution. In: Cartmill, Erica A. / Roberts, Séan / Lyn, Heidi / Cornish, Hannah (Hrsg.), *The Evolution of Language: Proceedings of the 10th International Conference on the Evolution of Language*. Hackensack, NJ: World Scientific, S. 517–518.
- Höfler, Stefan / Smith, Andrew D. M. (2009). The Pre-linguistic Basis of Grammaticalisation: A Unified Approach to Metaphor and Reanalysis. In: *Studies in Language*, 33/4, S. 886–909.
- Höfler, Stefan (2009). Modelling Relevance-Driven Language Evolution. In: Clematide, Simon / Klenner, Manfred / Volk, Martin (Hrsg.), *Searching Answers: Festschrift in Honour of Michael Hess*. Münster: Monsenstein und Vannerdat, S. 49–56.
- Höfler, Stefan (2008). Pragmatic Plasticity: A Pivotal Design Feature? In: Smith, Andrew D. M. / Smith, Kenny / Ferrer i Cancho, Ramon (Hrsg.), *The Evolution of Language: Proceedings of the 7th International Conference on the Evolution of Language*. Hackensack, NJ: World Scientific, S. 439–440.
- Höfler, Stefan / Smith, Andrew D. M. (2008). Reanalysis vs Metaphor: What Grammaticalisation Can Tell Us about Language Evolution. In: Smith, Andrew D. M. / Smith, Kenny / Ferrer i Cancho, Ramon (Hrsg.), *The Evolution of Language: Proceedings of the 7th International Conference on the Evolution of Language*. Hackensack, NJ: World Scientific, S. 163–170.
- Höfler, Stefan (2006): Modelling Pragmatic Aspects of Language Evolution: The Case of the Articulation Bottleneck. In: *Linguistics Association of Great Britain Annual Meeting (LAGB 2006)*. Newcastle upon Tyne.
- Höfler, Stefan (2006): Why Has Ambiguous Syntax Emerged? In: Cangelosi, Angelo / Smith, Andrew D. M. / Smith, Kenny (Hrsg.): *The Evolution of Language: Proceedings of the 6th International Conference on the Evolution of Language*. Singapore / London, UK: World Scientific Publishing, S. 123–130.

### *Dissertation:*

- Höfler, Stefan (2009). *Modelling the Role of Pragmatic Plasticity in the Evolution of Linguistic Communication*. Dissertation, The University of Edinburgh.